

Ю.А.Коблова

*учитель русского языка и литературы высшей квалификационной категории
ЧОУ школы «Талань»
(г. Новосибирск, РФ)*

ОТ ШКОЛЫ К ВУЗУ: ТИПОЛОГИЯ ОШИБОК РЕЧЕВОГО ОФОРМЛЕНИЯ ПИСЬМЕННЫХ РАБОТ СТАРШЕКЛАССНИКОВ

Аннотация. Статья посвящена сопоставлению широкого (научного) и узкого (школьного) подходов к классификации ошибок речевого оформления письменных работ старшеклассников, проведён анализ реального "отрицательного" речевого материала, даны некоторые рекомендации для предотвращения описанных ошибок.

Ключевые слова: язык, речь, виды речевой деятельности, нормы языка, типы речевых ошибок.

Y.A.Koblova

*teacher of Russian language and literature of the highest qualification category the
Private Secondary school «Talan» (Novosibirsk, the Russian Federation)*

FROM SCHOOL TO UNIVERSITY: TYPOLOGY OF ERRORS IN SPEECH PROCESSING OF WRITTEN WORKS OF HIGH SCHOOL STUDENTS

Abstract. The article is devoted to the comparison of a wide (scientific) and narrow (school) approaches to classification of speech errors written work of students, the analysis of real "negative" speech material, and some recommendations to avoid the such errors.

Key words: language, speech, types of speech activity, norms of language, types of speech errors.

Коммуникативная грамотность, как один из компонентов грамотности функциональной, предполагает свободное владение всеми видами речевой деятельности: чтением, аудированием, говорением, письмом — в их единстве и взаимосвязи.

Порождение текста, создание письменного высказывания — сложный психологический процесс, который представляет собой «перекодирование создания мысли с мыслительного кода на графический код через устное произношение высказывания перед его записью или внутреннее проговаривание» [1, с. 45]. Большая тщательность в планировании, промежуточный контроль, сохранение особых лингвистических качеств письменной речи: полноты, логичности, грамматической нормативности — черты, отличающие создание письменного высказывания от устного.

Существуют разные подходы к классификации речевых ошибок.

Понятия «язык» и «речь» в лингвистике противопоставлены. Ю.В.Фоменко в своем пособии «Типы речевых ошибок» даёт следующее определение: «Язык—это стихийно возникшая и развивающаяся система знаков, используемая в процессе общения людей. Речь — конкретное применение языка с целью общения, это процесс общения с помощью языка,

это язык в действии. Если в речи соблюдены все правила языка, то ее называют правильной. Если в речи есть ошибки, то ее называют неправильной. Ошибка — это нарушение правила (нормы). Из этого следует, что типы речевых ошибок должны выделяться в соответствии с типами правил языка» [2, с. 13].

Ю.В. Фоменко классифицирует речевые ошибки в соответствии с разделами языкознания и типами правил языка. Данный подход можно назвать *широким*, т.к. речевыми названы *все* ошибки, возникающие в речи, т.е. в момент использования языка.

Классификация речевых ошибок Ю.В. Фоменко

Раздел языкознания/ правила языка	Тип ошибок
Орфоэпия	Произносительные (орфоэпические) ошибки
Лексика	Лексические ошибки
Фразеология	Фразеологические ошибки
Морфология	Морфологические ошибки
Синтаксис	Синтаксические ошибки
Орфография	Орфографические ошибки
Пунктуация	Пунктуационные ошибки
Стилистика	Стилистические ошибки
Законы логики и знание фактов	Не являются собственно речевыми логические и фактические ошибки, т.к. не связаны с нарушением правил языка

В школьной практике оценивания творческих работ используется более *узкий* подход и речевыми считаются только лексические ошибки (по классификации Ю.В.Фоменко). Поэтому введение понятия «ошибки речевого оформления письменных работ» оправдано необходимостью избежать противоречия между научным (*широким*) и школьным (*узким*) подходами к классификации речевых ошибок. Узкий подход нашел свое воплощение в критериях оценивания творческой части ОГЭ и ЕГЭ по русскому языку — письменного высказывания-рассуждения.

Критерий «Грамотность и фактическая точность» в ОГЭ [3] оценивает соблюдение орфографических, пунктуационных, грамматических и речевых норм. Грамматические соответствуют морфологическим и синтаксическим (по классификации Ю.В.Фоменко), взятым вместе, речевые соответствуют лексическим в его классификации. Критерий «Грамотность» в ЕГЭ [4] оценивает соблюдение орфографических, пунктуационных, грамматических (соответствуют морфологическим и синтаксическим по классификации Ю.В.Фоменко) и речевых (соответствуют лексическим по классификации Ю.В.Фоменко) норм. В итоговом сочинении по литературе за 11 класс критерий №4 "Качество письменной речи" и критерий №5"Грамотность" [5] соответственно оценивают соблюдение лексических и орфографических, пунктуационных и грамматических норм.

Речь — отражение способа мыслить, мировоззрения, языковой картины мира, которые формируются у носителя языка в раннем детстве и зависят от языковой и социокультурной среды. Школьным учителям русского языка приходится корректировать то, что сложилось к определенному возрасту у конкретного учащегося-носителя русского языка. Процесс квалификации ошибок — сложная кропотливая работа, так как в рамках одной фразы могут синкретично сочетаться ошибки нескольких типов. Изучение речевых ошибок (анализ реального "отрицательного" речевого материала) имеет важное значение для понимания механизмов функционирования языка, т.е. порождения речи, помогает предпринимать эффективные меры предотвращения ошибок.

Предложенный далее анализ ошибок речевого оформления из работ старшеклассников проведен с опорой на пособие Ю.В.Фоменко «Типы речевых ошибок».

1. *Савел Прокофьевич — классический купец Калинова: подрывает дела коллег «по цеху», крадет у них и без того бедствующих людей.* (Пунктуационная ошибка: отсутствие запятой при уточняющем приложении. Данная пунктуационная ошибка создает двусмысленность содержания всего предложения).

2. *В итоге спора между оппонентами возникает соглашение.* (Две лексические ошибки: нарушение правил смыслового согласования слов в словосочетании «в итоге спора», правильно «в результате спора»; смешение паронимов во фразе «возникает соглашение», правильно «возникает согласие»).

3. *Базаров убеждался в своем видении картины мира.* (Морфологическая ошибка — неверное использование глагола несовершенного вида «убеждался» вместо совершенного вида «убедился», или при данном глаголе-сказуемом необходимо использовать обстоятельства образа действия/времени, например, «день ото дня, постепенно и т.п.». «Видении картины» — плеоназм, т.е. лексическая ошибка, при которой значение одного слова целиком входит в значение другого. Варианты правки: «правильности своего видения мира» или «правильности своей картины мира»).

4. *У старшего поколения сложились консервативные устои.* (Лексическая ошибка: нарушение правил смыслового согласования слов во фразе «сложились устои», лучше «сложились взгляды»).

5. *Павел Петрович утверждает о несостоятельности проповедуемого Базаровым материализма.* (Синтаксическая ошибка: выбор ошибочного управления — формы предложного падежа существительного «о несостоятельности», правильно использовать форму винительного падежа без предлога «утверждает несостоятельность»).

6. *Катерина умоляет мужа дать ей запрет с кем-либо видетсья.* (Лексическая ошибка: нарушение правил смыслового согласования слов во фразе «дать запрет», вариант правки: «наложить запрет»).

7. *Дикой пытается нажиться на и так ничего не имеющем слое населения.* (Стилистическая ошибка: нарушение единства стиля, неуместное употребление канцеляризма «слое населения» вместо «горожанах» или «жителях»).

8. *Катерине пришлось существовать свою жизнь в семье Кабановой.* (Плеоназм во фразе «существовать свою жизнь», т.е. лексическая ошибка, при которой значение одного слова целиком входит в значение другого, происходит дублирование смысла).

9. *Катерина в своей душе переживала огромные страдания молодой женщины.* (Плеоназм во фразе «переживать страдания», т.к. «переживать» — в данном контексте это и есть «страдать». Стилистическая ошибка — многословие, отступление от принципа краткости, избыточность смысла, т.к. Катерина и есть молодая женщина).

10. *Единственный выход выбратся из этой клетки — в объятиях Бориса.* (Лексическая ошибка: нарушение правил смыслового согласования слов во фразе «выход выбратся», лучше было бы «способ выбратся»).

11. *Она из-за всех сил пытается казаться доброй.* (Смешение близких по звучанию предлогов: «из-за» вместо «изо». Использованный предлог неуместен именно с лексической точки зрения, поэтому ошибка лексическая).

12. *Они повествуют о Диком — значительном лицом в городе.* (Нарушение синтаксической нормы: ошибочное управление при глаголе «повествуют о» — «лицом» вместо «лице»).

13. *Попав в семью мужа, ее жизнь переменилась.* (Синтаксическая ошибка — классический «свободный деепричастный оборот». Исправляется заменой оборота придаточным времени: «Когда она попала в семью мужа, ее жизнь переменилась»).

14. *Зачастую память человека несовершенна, и она может многое подзабыть или выкинуть из головы.* (Лексическая ошибка: неснятая многозначность при употреблении местоимения «она», которое в данном контексте указывает на существительное «память». Стилистическая ошибка: нарушение единства стиля из-за введение разговорного сочетания «выкинуть из головы»).

15. *Что подвигает нас на отважные поступки? Совесть, трусость или просто мужество?* (Лексическая ошибка: смешение паронимов — «подвигает» вместо «движет нами». Логическая ошибка: соединение в качестве однородных членов несоединимых понятий: «совесть, трусость, мужество»).

16. *В жизни часто бывает, что смелость спасает свою и чужую жизнь.* (Лексическая ошибка: нарушение правил смыслового согласования слов во фразе «смелость спасает», вариант правки: «смелый человек спасает»).

17. *Герой ходит по Петербургу и влачит свое существование.* (Фразеологическая ошибка: изменение лексического состава фразеологизма «влачить жалкое существование», в который вместо «жалкое» введено «свое», употребление его в несвойственном значении. Нарушение правил смыслового согласования слов: глагола с буквальным значением «ходит» и фразеологизм «влачит существование» с образным значением оказались однородными сказуемыми).

18. *Бунт больного человека в рамках столицы и всей России несет в себе беспощадную цену со стороны верховенства.* (Стилистическая ошибка — отступление от принципа доступности в результате погони за ложной «красивостью» фразы).

Для предотвращения ошибок речевого оформления письменных высказываний рекомендуется:

- 1) тщательная систематическая работа с черновиком, со словарями;
- 2) чтение своего текста как бы «чужими глазами», чтение вслух (проверка на благозвучие письменного текста, основанная на межполушарной асимметрии мозга);
- 3) освоение норм кодифицированного литературного языка и речевого этикета, систематическая работа над ошибками;
- 4) расширение кругозора и лексикона разными способами: чтение текстов разных функциональных стилей, обращение к образовательным ресурсам Интернета, посещение спектаклей, выставок, публичных лекций и т.п.;
- 5) систематическая работа над созданием письменных высказываний.

Знание языка и умение правильно использовать речевые навыки во всех сферах общения — необходимое условие социальной успешности, которое требует совершенствования в течение всей жизни, на всех этапах получения образования: начального, основного, среднего, профессионального, высшего.

Библиографический список

1. Педагогическая риторика в вопросах и ответах: Учеб. пособие / З.С. Смелкова, Н.А. Ипполитова, Т.А. Ладыженская и др. — Москва: Прометей, 2011 — 254 с. — ISBN 978-5-4263-0027-9.
2. Фоменко Ю.В. Типы речевых ошибок. Учебное пособие. — Новосибирск: Изд-во НГПУ, 1994 — 60 с. — ISBN 5-85921-028-0.
3. Русский язык. Методические материалы для председателей и членов РПК по проверке выполнения заданий с развернутым ответом ОГЭ 2020 — URL: <http://fipi.ru/oge-i-gve-9/dlya-predmetnyh-komissiy-subektov-rf>
4. Русский язык. Методические материалы для председателей и членов РПК по проверке выполнения заданий с развернутым ответом ЕГЭ 2020 — URL: <http://fipi.ru/ege-i-gve-11/dlya-predmetnyh-komissiy-subektov-rf>
5. Критерии оценивания итогового сочинения (изложения) — URL: http://fipi.ru/sites/default/files/document/2019/4_kriterii_ocenivaniya_it_soch_izl_v_2019-20.pdf